L'UNION

ADMINISTRATION
103ème Rue (Hôtel Richelieu)
Téléphone 5907
Paraît le 1er et le 15 de chaque mois

«BIEN FAIRE ET LAISSER DIRE»

5c le numéro

ABONNEMENTS
Canada $1.00 par an E. U. $1.50 par an
Europe $2.00 par an
Tarif de publicité envoyé sur demande

P. Féguenne, Directeur, Propriétaire

EDMONTON, ALBERTA, LE 1er OCTOBRE 1918

No. 21

GRANDE VICTOIRE MORALE

LES CHEVALIERS DE COLOMB OBTIENNENT UN TRÈS GRAND SUCCÈS

Bien que tous les rapports ne soient pas encore rentrés Monsieur L. A. Giroux, Avocat et Président Provincial de la Société des Chevaliers de Colomb nous informe que la souscription pour le "Chez-Nous Du Soldat" s'élèvera pour la Province au chiffre de $50.000.00 environ.

Voici les chiffres fournis jusqu'à date par les organisateurs:

Alberta Nord	$16,000.00
Alberta Centre	12,000.00
District de Lethbridge	18,000.00
District de Midicine Hat	4,000.00

Beaucoup de paroisse dans les différents districts n'ont pas encore fait rapport. Parmi les plus grosses souscriptions nous tenons à mentionner:

Oblats de Marie Immaculée	$ 320.00
Mgr. Legal Archevêque d'Edmonton	150.00
Couvent des Fidèles Compagnes de Jésus	100.00
Patrick Burns de Calgary	1000.00
La Flèche Frères	100.00
L. Boudreau M.P.P.	50.00
H. Hirbour (Parisian Dye Works)	50.00
J. C. Moreau (Yale Shoe Store)	50.00
Ludger Trudel	25.00
Collège des Jésuites	25.00
H. A. Mackie, M. P.	25.00
Hon. J. L. Coté, M. P. P.	25.00

D'après les rapports de la Province de Québec reçus jusqu'à date Montréal seule aurait souscrit au dessus de $125,000.00, le gouvernement de la Province de Québec a souscrit $25,000.00, la ville d'Ottawa $5,000.00, le conseil de la ville de Québec $5,000.00. Les provinces de l'Ouest auraient réalisé à elles seules $200,000.00.

Le magnifique succès de la Province d'Alberta est du à l'activité déployée par les officiers du Conseil Provincial et les organisateurs qui ont droit aux meilleurs compliments.

Monsieur L. A. Giroux, Président Provincial Actif.
Monsieur W. M. Lefaivre, Vice Président.
Monsieur J. B. Creagan, Vice Président,
Monsieur M. V. Gallivan, Vice Président.

et aussi aux organisateurs:

Alberta Nord: J. G. Turgeon, M. P. P.; A. Boileau; J. W. Hefferman.

Alberta Centre: (Calgary) H. Lunney; P. Costello.

District de Lethbridge: W. McLennan; Mart McMahon; Thomas Quinn; Thomas Long.

District de Midecine Hat: M. Le Curé Fitspatrick; C. C. Connolly,; Dr. Clancey.

M. J. G. Turgeon, M. PP. organisateur pour l'Alberta Nord, n'a pas encore reçu les rapports définitifs des paroisses de la campagne. Lorsqu'ils seront complets, nous les publierons dans le prochain numéro, mais il nous prie de remercier vivement les membres du clergé, les curés des différentes paroisses ainsi que les présidents des comités qui ont sacrifié leur temps pour assurer le succès de la souscription.

MM. Giroux et Turgeon nous ont prié de remercier aussi les populations candiennes pour leur générosité et leur patriotisme.

Au prochain numéro nous donnerons plus de détails sur les résultats par paroisses.

CHANGEMENTS DANS LE MINISTERE

L'Hon. W. Gariépy vient de donner sa démission de secrétaire Provincial, pour raisons personnelles.

Il a quitté son poste mercredi après avoir échangé avec le premier ministre les compliments d'usage.

Cette nouvelle était prévue et les longs séjours dans l'Est du Secrétaire Provincial avaient donné naissance à différentes rumeurs qui viennent d'être confirmées.

M. J. L. Coté député de Grouard entre dans le cabinet comme secrétaire Provincial. Le nouveau ministre est très sympathique à toute la population canadienne-française. Il est né aux Éboulements près de Québec et réside depuis longtemps en Alberta où il exerce la profession d'ingénieur civil et d'arpenteur, il a pris une part très active au développement des ressources naturelles du pays. Nous lui offrons nos sincères félicitations.

Qu'il nous soit permis cependant de constater que les Canadiens-français et les catholiques n'ont rien gagné dans ces remaniements successifs et qu'ils ne cachent pas leur mécontentement pour la part insignifiante qui leur est attribuée dans le gouvernement Provincial d'Alberta.

Les Ménonites des États-Unis ont émigrés en grand nombre au Canada. Cette situation préoccupe le gouvernement,

NO POPERY

Un jeune pasteur est envoyé par l'Association des ministres protestants de Guelph Ont. pour faire de l'agitation politique dans l'Ouest. Il attaque les catholiques et cherche à soulever l'indignation contre ceux-ci en se servant du scandal monté contre le noviciat des RR. PP. Jésuites de Guelph et dont nous avons rendu compte il y a quelque mois.

Voici extrait de l'Edmonton Bulletin du Lundi 30 Sept. le genre de discours tenu par l'orateur Dimanche:

"L'orateur fut spécialement énergique en dénançant l'activité de l'église catholique au Canada et affirma que les membres du parlement qui appartiennent à cette religion reçoivent du Délégué Pontifical à Montréal des instructions écrites sur ce qu'ils doivent dire et comment ils doivent voter sur toutes les mesures qui peuvent affecter la vie religieuse du pays."

Ça prend des fanatiques pour avaler des couleuvres de cette taille, c'est trop grotesque pour qu'il soit nécessaire de s'en fâcher. Est ce que le Bulletin approuve cette campagne à laquelle il prête la publicité de se colones ?

La publication en Allemand et en autres langues de journaux au Canada vient d'être supprimée par ordre du gouvernement d'Ottawa.

A NOS LECTEURS

Le 15 Novembre 1917 nous sortions le premier No. de l'UNION. Depuis, grâce à la bienveillance et à la collaboration de tous, le journal a grandi en se préoccupant surtout de "bien faire et laisser dire."

Pour commencer la seconde année et célébrer notre premier aniversaire nous avons le plaisir d'annoncer **qu'à partir du 1er Novembre nous paraîtrons toutes les semaines, le Jeudi.**

Ce changement, nos lecteurs l'apprécieront, et nous sommes heureux de pouvoir le faire car notre but reste le même, c'est à dire améliorer le journal au fur et à mesure que nos finances le permetteront.

En raison de l'augmentation du prix du papier et pour couvrir les frais qui vont résulter de la publication hebdomadaire le journal coûtera désormais **$1.50** par an, néanmoins nous accepterons l'ancien prix de **$1.00** pour **les abonnements qui seront payés ou renouvelés avant le 15 novembre.**

SOIRÉES FAMILIALES DE PAROISSE

Les soirées familiales vont recommencer, c'est une tradition charmante, très populaire et très chrétienne des paroisses canadiennes-françaises.

Hier c'était à Elm-Park, que les nouveaux faisaient connaissance avec les anciens et que l'aimable curé, M. Gaborit semait la bonne heumeur et la gaité dans tous les groupes.

Dimanche prochain ce sera à l'Immaculée Conception. Le Rév. Père Lefebvre fera une conférence sur son voyage dans le Mackenzie et les missions du Nord. Il offre également une belle collection de prix tout à fait originaux.

Le dimanche 13 Octobre ce sera le tour de la paroisse St-Joachim et ainsi de suite.

Le prix d'entrée est uniformément de 25c. et on s'amuse mieux là qu'au Cinéma. Tous les Dimanches on se dira à Dimanche prochain........

LE COMMERCE DES FOURRURES

Nous attirons l'attention de nos lecteurs sur la maison Trudel le fourreur Canadien-français d'Edmonton. M. L. Trudel n'a pas besoin d'être recommandé à nos lecteurs et nos lectrices, il n'y en a pas qui ayant visité ses magasins, n'aient pas fait affaire avec lui et ne soient devenus par la suite des clients fidèles. Mais ce dont nous sommes fiers surtout, comme Canadien-français, c'est de voir l'importance de plus en plus grande prise par cette maison de fourrure.

Fondée il y a 7 ans, elle s'est développée très rapidement au point que M. Trudel s'est vu dans l'obligation d'ouvrir cette année deux succursales pour la vente des manteaux de fourrures.

Achetant directement des trappeurs dans le Nord, M. Trudel est à même de livrer sans intermédiaire au client, les fourrures finies et la fabrication des manteaux, manchons, étoles, etc., dans ses ateliers occupe à elle seule 33 ouvrières. C'est dire qu'on est assuré chez lui de trouver la meilleure qualité aux prix les plus bas.

Le commerce de la maison ne s'étend pas qu'à la Province, il couvre tout le Canada, les Etats Unis et l'Europe par l'exportation aux maisons de gros, des manteaux ou des peaux naturelles.

Le succès de M. Trudel ne surprend personne, c'est un homme d'affaire actif et connaissant son métier sur le bout du doigt. Il a été en effet 21 ans fourreur à Waterbury (Conn.) avant de s'installer à Edmonton.

LA GUERRE

Les opérations sont restées presques stationnaires sur le front britannique durant la dernière quinzaine. Au centre le cercle de l'offensive se resserre autour de St-Quentin et du massif de St-Gobain en des combats acharnés.

Sur le front Américain un magnifique succès a couronné l'assaut des troupes, sous les ordres du général Pershing, contre le saillant de St-Mihiel.

En quelques jours elles ont fait 20.000 prisonniers, 200 cannons et redressé la ligne entre Fresnes en Woeuvre et Pont à Mousson. L'artillerie lourde amenée sur le terrain conquis a déjà commencé le bombardement de Metz, que les Allemands sont en train d'évacuer.

Aux dernières nouvelles on annonce une offensive des Alliés en Champagne. C'est un des points les plus sensibles du front et un succès important dans ce secteur pourrait avoir des conséquences sérieuses pour les Allemands.

Il n'est pas sans intérêt de rappeler en ce moment la suite des opérations de cette année pour mieux comprendre l'importance et les conséquences de la bataille en cours.

Les Allemands désireux d'en finir avant l'arrivée des Américains, avaient amené au printemps toutes les masses de leurs troupes rendues disponibles sur les autres fronts, dans le but d'amener un résultat décisif à leur avantage. On sait comment à la suite de leurs assauts puissants ils ont pu un moment se croire sur le point de tenir la Victoire.

C'est alors que Foch les voyant engagés à fond, comme jâdis Joffre sur la Marne et par une tactique renouvelée de celle de 1914 a porté avec ses réserves le coup terrible au moment opportun et ébranlé, tout le front obligeant les Allemands à évacuer le terrain conquis.

L'offensive de Champagne actuelle est la suite logique de l'action commencée le 18 Juillet, et qui s'est continuée sans interruption depuis.

C'est peut être le "Knock out" final dont le succès avec l'avance des troupes sur Rethel et Mèzières obligerait l'ennemi à une retraite précipitée derrière la Meuse, retraite qui pourrait se changer en déroute comme on peut le comprendre en étudiant la carte.

En Macédoine c'est la Victoire. Les Serbes rentrent dans leur pays. font des prisonniers, et Les Bulgares ont demandé la paix menacent le territoire Bulgare. En Palestine l'armée Turque est anihilée, elle a perdu 45.000 prisonniers et les restes de l'armée fuyent en désordre abandonnant armes, munitions, matériel etc. La Turquie semble hors de combat.

Ces succès sont agréables à apprendre mais c'est dans les plaines de la Champagne qu'est en train de se décider le sort de l'Allemagne et la paix prochaine.

Aux dernières nouvelles nous apprenons qu'une attaque par les Anglais se développe avec succès dans la direction de Cambrai Tout va bien.

PROTESTATION

Au Carnaval organisé par les voyageurs de commerce à Edmonton un individu, déguisé en prêtre faisait partie du cortège et se mêlait aux danses.

On nous avise que cet individu n'a rien de commun avec la société des voyageurs de commerce néanmoins cet incident est profondément regrettable dans une fête semblable et les spectateurs ont généralement protesté contre ce scandale qui soulève l'indignation de toute la population catholique.

NOUVELLES LOCALES

GRANDE FETE EN L'HONNEUR DE M. L'ABBÉ PILON LE 9 OCTOBRE

Les Catholiques de langue française se préparent à célébrer la nomination de M. l'abbé Pilon au poste de Grand Vicaire de l'Archidiocèse d'Edmonton.

Sur l'initiative de la paroisse de l'Immaculée Conception, une soirée sera donnée le mercredi 9 Octobre dans la salle des Ruthènes 109me Ave, près de la rue Namayo.

Le choix de cette salle est des plus heureux c'est une des plus belles de la ville, elle a une capacité de 500 sièges et l'acoustique est excellente. Elle peut rivaliser avec les meilleures salles de spectacles de la ville et les plus modernes, elle a d'ailleurs coûté près de $25.000.

Le Cercle Jeanne d'Arc, prêtera son concours et jouera la comédie Durand et Durand.

Les enfants Martin donneront aussi un entr'acte.

Le programme complet sera distribué à la porte des Églises le Dimanche 6 Octobre.

Les cartes seront en vente chez M. McNeil, à son magasin de l'Avenue Jasper

Non seulement les canadiens de la ville et des campagnes viendront en foule mais on annonce aussi la présence de Mgr. Grouard et de nombreux membres du clergé.

La sympathie que rencontre partout M. l'Abbé Pilon trouvera là encore une fois l'occasion de se manifester publiquement.

MISSION SAINT FRANÇOIS D'ASSISE DE NORTH EDMONTON

Cette année avec sa solennité accoutumée, la fête patronale de la mission sera célébrée Dimanche le 6 courant.

Cette fête du Séraphique Père Saint-François est une "fête de famille".

Aussi ce jour là l'humble église franciscaine ouvre largement ses portes (comme toujours d'ailleurs) aux nombreux enfants de Saint François, qui se composent de Tertiaires, Bienfaiteurs et amis. se réunissant pour prier et honorer celui que les siècles ont si bien nommé "l'humble François et le Père de tous".

Cette année la solennité sera rehaussée par la présence de sa Grandeur Mgr l'Archevêque assistant au trône à la Grand'Messe solennelle, les messieurs prêtres étrangers prendront place au sanctuaire.

HORAIRE:—A 8 heures Messe basse, avec chant par la chorale des enfants sous la direction des Soeurs Franciscaines, Soeur Marie Antoine organiste.

A 10.30 la Messe solennelle sera célébrée par Monsieur l'abbé Bernier, chancelier, assisté des diacre et sous-diacre.

Le sermon de circonstance sera donné par le R.P. Drummond S. J.

Le soir à 7.30 Exercice solennel du mois du Rosaire avec allocution de circonstance.

Le couvent des Pères Franciscains de North Edmonton, profite de cette circonstance, pour remercier cordialement et très religieusement les nombreux Bienfaiteurs et amis pour leur dévouement inlassable et leur générosité toujours prête, quand il s'agit d'oeuvres franciscaines.

Communiqué

NOS SOLDATS

NOS MISSIONNAIRES AU FRONT

GROUARD . . . .

Parmi les Pères du diocèse de Grouard qui ont rejoint l'armée, le Père Bocquené a été cinq fois blessé, il a reçu la croix de guerre en récompense de sa bravoure.

A la suite de sa ternière blessure il est resté aveugle pendant cinq jours.

Son colonel lui ayant offert de la part du ministère de la guerre un poste de sergent instructeur dans un camp à l'arrière: Il répondit: J'ai quitté mes missions non pas pour aller à l'arrière mais pour aller au front.

Nos soldats sont heureux d'avoir au milieu d'eux des hommes tels que le Père Bocquené pour les encourager et leur remonter le moral lorsque le "Cafard" est un peu fort.

Les RR. PP. Hautin, Josse, et Croisset ont été appointés interprêtes près de l'armée Américaine.

Le R. P. Serand est aumônier sur le front de Monastir.

Nous publierons dès que nous l'aurons complétée la liste par paroisse des soldats Canadiens-français.

Nous remercions Messieurs les Curés de l'empressement qu'ils ont mis à répondre à notre demande de renseignements.

Le souvenir des absents est présent non seulement dans les familles de nos soldats mais aussi dans la mémoire de tous.

Ceux qui illustrent le nom du Canada sur les champs de bataille de l'Europe ont droit ainsi que leur familles à notre reconnaissance.

Dans nombre d'église un tableau d'honneur porte le nom des enfants de la paroisse.

Aux États-Unis on nous dit que dans beaucoup de sanctuaires un grand drapeau est tendu au fond du choeur a vec autant d'étoiles qu'il y a de soldats dans la paroisse.

Quand la mort au front met en deuil une famille l'étoile qui représente le soldat est changée en étoile d'or.

Quelle consolation la religion catholique nous donne en nous tenant ainsi unis par la prière dans le sanctuaire avec ceux qui sont au danger et contribuent à nous protéger par leur sacrifice.

Un service solennel a été célébré le mercredi 25 septembre pour le soldat Philippe Lamoureux de l'Immaculée Conception tué au front le 27 Août.

La messe était célébrée par le R. P. Lepage curé. Dans l'assistance se trouvait M. l'abbé Pilon grand vicaire, les RR. PP. Lefevre, Hétu, Laferrière et Paquin, ce dernier de Trois Rivières, P. Q. les enfants de l'école du Sacré-Coeur, beaucoup de parents et amis.

Le jeune Lamoureux fils de M. Oliva Lamoureux, était engagé volontaire il a été au front pendant deux ans. Il est mort en brave face à l'ennemi en montant à l'assaut.

Un service a été également célébré à St Joachim ce matin 30 Septembre pour M. Trudel beau frère de M. C. O. Turgeon, mort au champ d'honneur.

La statistique des naissances et décès à Edmonton pour les 12 derniers mois s'établit ainsi: 1680 naissances; 541 décès; 785 mariages.

L'accroissement normal de la population d'Edmonton tous les ans est donc d'au moins 1000 habitants en ne tenant pas compte de l'immigration.

ABONNEZ-VOUS A L'UNION $1.00 PAR AN



NOUVELLES RÉGIONALES

VEGREVILLE

La semaine dernière M. et Mme Barry sont venus visiter la contrée autour de Végreville. Ils ont emporté de leur passage le meilleur souvenir et se proposent de venir s'installer à Végreville. Ce qui les a surtout ravis c'a été d'entendre parler français par une partie considérable de la population, bonheur dont ils avaient été longtemps privés; ce qui les attire, ce sont les avantages au point de vue religieux et aux points de vue éducation, qui leur sont offerts dans un centre comme Végreville. Groupons-nous!

La magnifique addition au Couvent des Soeurs de la Providence à Végreville est en voie d'achèvement; c'est un superbe bâtiment en briques et grâce à leurs locaux plus spacieux les bonnes religieuses vont être désormais en position d'étendre encore la sphère de leur bienfaisante influence.

Nous venons d'apprendre que les Pères de Ste-Marie qui depuis un an ont la charge de la Paroisse de Végreville, viennent d'y transporter leur école apostolique pour l'Alberta. Ce sera une facilité de plus pour l'éclosion des vocations si nombreuses, grâce à Dieu, parmi nos pieuses familles de langue française.

M. Michel Page de Végreville a reçu un télégramme des autorités militaires à Ottawa l'avisant que son fils Edouard du corps expéditionnaire Canadien en France venait d'être admis à un hopital temporaire à la suite d'une attaque de gaz. Nous voulons espérer que le cas ne sera pas grave et que le malade aura bientôt quitté l'hôpital.

BEAUMONT

MM. Marquette et Therrien étaient en visite chez M. U. Blanchard. Ils arrivent de la province de Québec et se proposent d'acheter une propriété de 3.000 acres qu'ils ont été visiter. Ils ont été enchantés du pays. Ces Messieurs sont des camarades de collège de M. Blanchard et ont été heureux de renouveler connaissance.

M. A. Desnoyers revient d'un voyage dans la province de Québec. Il était allé avec sa famille fêter les noces d'or de ces vieux parents, qui habitent à St-Jean-Baptiste de Rouville.

La messe a été célébrée par le 2me fils, curé de St-Paul d'Abottsford, 4 jeunes filles religieuses de la Présentation et de St-Joseph assistaient à la cérémonie. Le lendemain un service a été célébré pour les défunts de la famille.

Les heureux époux groupaient dans cette fête, 14 enfants encore vivants, et nombreux petits enfants et des descendants jusqu'à la 4e génération, en tout 82 convives tous parents se trouvaient réunis à la même table.

Nos félicitations et nos voeux de bonheur aux vénérables époux en attendant les noces de diamant.

M. J. B. Longtain est parti pour Vancouver la semaine dernière.

Les battages sont commencés et la récolte dans l'ensemble est satisfaisante. L'orge et l'avoine donnent un excellent rendement.

Notre instituteur M. Burrell n'a pas encore été remplacé, nous attendons prochainement son successeur.

AVIS A NOS ABONNÉS ET LECTEURS

Nous recevons journellement des lettres demandant des renseignements sur les sujets les plus variés.

Désormais nous y répondrons par la voie du journal sous le pseudonyme ou le No. que l'on voudra bien nous indiquer. Ceux qui désirent une réponse personnelle doivent joindre à leur lettre un timbre pour la réponse.

PETITE CORRESPONDANCE

E. R. Anderson, Rochester. Nous avons transmis votre lettre à M. Nap. Larue à Winterburn propriétaire de la ferme en question en le priant de vous répondre.

O. Hurtebise, St-Paul-de-Métis Vous pouvez écrire à M. Lafond à St-Albert RR 1. Il pourra probablement vous donner de l'ouvrage.

La Meilleure des Parts

(Feuilleton de "L'Union")

—Maintenant que la blessée est bien, Monsieur Jacques, je vais m'occuper du ménage. Il est 10 heures déjà et la soupe de ces pauvres gens n'est pas encore sur le feu.

Déjà elle cassait des branches de fagot et les jetait dans l'âtre.

Toujours souriante, elle ajouta:

—J'ai mis là-bas sur la table une terrine d'eau et du savon pour vous. Ne faites pas attention à la pauvre écuelle de savon vert. Je n'ai trouvé que cela ici. Mais tranquilisez-vous; demain je vous apporterai un autre savon.

Tout en parlant, Suzanne s'occupait. Ses bras blancs se perdaient dans le feuillis des branches et dans les tiges d'oeillettes qu'elle avait allumées pour activer le feu.

Jacques demeurait stupéfait. De son refuge Suzanne avait certainement entendu les phrases dures et injustes que Raymonde avait prononcées contre elle. Or au lieu de se récrier, de se disculper, de crier à tout les vents sa rancune, la pauvre fille se taisait et continuait de sourire et des'occuper comme si rien ne s'était produit

—Vous n'avez pas entendu tout à l'heure ce qu'à dit Mlle Dufour?

Suzanne laissa tomber la torche enflammée avec laquelle elle activait le feu de bois et, se retournant, très calme:

—Si, Monsieur Jacques. J'ai tout entendu.

Elle baissa les yeux afin de cacher les larmes qui venaient d'y naître et ajouta simplement:

—Ce n'est pas la première fois que Raymonde Dufour est injuste pour moi. Je commence à m'y habituer.

—C'était donc pour cela que vous ne vouliez pas la rencontrer ici?

Suzanne leva ses beaux yeux calmes et candides vers Jacques et dit doucement en paraissant ramener une pensée de très loin.

—Pour cela et pour autre chose . .

—Quoi donc ?

—Vous ne pouvez savoir Monsieur Jacques. Je vous en prie, ne m'interroger plus. Sachez seulement qu'il y a entre Mlle Dufour et moi une perpétuelle mésentente, une discordance absolue de goûts, de sentiments, une contradiction permanente de la conception que nous avons de notre rôle. Sachez cela, Retenez-le pour l'avenir. Quant au reste il vous importe peu.

—Mais cependant d'où vient que Mlle Dufour se montre si dure dans ses jugements?

—Elle le sait peut-être. Moi je vous avoue que je ne le sais point. Je vait droit mon chemin, silencieusement, faisant le plus de bien possible autour de moi. Je tâche de ne pas faire de bruit, de n'être pas plus gênante pour Raymonde que pour les autres jeunes filles de mon âge qui me sont supérieures de condition, qui le savent et veulent que je le sache . . . Mais je crois, voyez-vous, que Raymonde n'aime pas me rencontrer chez les ouvriers de son père.

—Peut-être, dit Jacques, rêveur.

Après un silence il reprit :

—Lorsqu'on n'a pas le coeur assez généreux pour faire le bien autour de soi on hait tout bas ceux qui acceptent la tâche qu'on refuse . .

Suzanne se releva soudain, le visage grave, hautain, tendu par quelques pensée vigoureuse ;

—Écoutez, Monsieur Jacques. Laissons ce sujet. Les petites méchancetés et les petites bassesses de Raymonde, calculées ou non, ne m'atteignent pas. Je suis audessus de toutes ces vilenies du monde. Oubliez ce pénible incident . . Mais, si vous le permettez je continuerai de m'intéresser à votre blessée. C'est une fort brave femme, chargée de famille. Elle mérite d'être aidée un peu.

Elle ajouta :

—Et puis, à ces braves gens privés de tout il faut si peu de choses pour les rendre heureux.

Suzanne disait tout cela avec simplicité.

(à suivre)

Page des Cultivateurs

"L'Agriculture est la plus grande source de richesse du Canada".

"Augmenter la production agricole, c'est contribuer à la Victoire". . .

LE MARCHÉ D'EDMONTON
COURS DES BESTIAUX
Animaux de boucherie

Bœufs de choix pour l'exportation, 1250 à 1500 livres,	11,00 à 12,00
Bœufs de bonne qualité 1000 à 1250 livres	10,00 à 11,00
Bœufs qualité ordinaire 900 à 1100,	9,00 à 10,00
Génisses, 1er choix,	9,00 à 9,50
Vaches bonne qualité	8,50 à 9,00
Vaches qualité ordinaire	6,00 à 8,50
Vaches qualité inférieure	4,00 à 5,00
Taureaux	6,00 à 7,00

Bêtes d'élevage et d'engraissement

Bœufs de travail	6,00 à 8,00
Vaches de reproduction la tête	65,00 à 110,00
Bœufs d'élevage	7,00 à 8,00
Génisse la tête	40,00 à 70,00
Veaux,	10,00 à 12,00

COURS DU MARCHÉ.
Prix des céréales aux élévateurs locaux.

Blé, No. 1 Northern	$2.01
" No. 2 "	1.98
" No. 3 "	1.95
" No. 4 "	1.88
" No. 5 "	1.76
" No. 6 "	1.67
" Feed "	1.43
Avoine No. (feed)	.76 à .85
Orge,	1.00 à 1.15

Marché de la rue Rice
Cours fournis par M. Veaugeois, boucher

Beurre, la livre	45c.
Oeufs, la douz.	50c.
Poisson blanc	12c.
Bœufs, quartier de derrière	18 à 22c
" " de devant	16 à 20c
" au détail,	20 à 30c
Veaux au détail,	25 à 30c.
Porcs, en gros,	24 à 25c.
" au détail	28 à 30c.
Volailles mortes	28 à 35c.

Le cours des bestiaux est un peu plus ferme, quelques ventes sur les boeufs gras de choix à $13.50, les veaux de $9.00 à 9.75 légèrement en baisse.

Le marché des grains est à peu près nul, les battages n'étant pas terminés. Peu de foin sur le marché pour la même raison.

Les légumes sont généralement en baisse, le marché est très achalandé.

Les pommes de terre à 9 livres pour 25c.

LE POIDS DES POMMES DE TERRE VENDUES AU SAC

Le ministère de l'Agriculture a envoyé des instructions à ses inspecteurs pour obliger à l'avenir les agriculteurs et les marchands à se conformer à la loi en **ce qui concerne le poids des légumes mis en vente au sac.**

Le sac de pomme de terre doit peser 90 livres, le sac d'oignons, bettraves, rutabagas, navets, carottes, doit péser 75 livres, les panais 65 livres. Un baril de pommes de terre doit peser 165 livres. Le sac représente un minot et demi et le poids réglementaire du minot reste donc comme par le passé, c'est-à-dire 60 livres pour les pommes de terre et 50 livres pour les bettraves, carottes, oignons, rutabagas, navets.

A VENDRE pour cause de départ, maison de 8 chambres, écurie de 16x24 un acre lot en jardin à North Edmonton, près de l'école et de l'église, excellente occasion, s'adresser aux bureaux de l'UNION.



AVIS
AUX CITOYENS DES ETATS-UNIS AU CANADA

Par les Règlements de la Convention du service militaire des États-Unis, approuvés par le Gouverneur en Conseil le 20 août 1918, LES CITOYENS DE SEXE MASCULIN DES ÉTATS-UNIS AU CANADA, DES AGES ALORS SPÉCIFIÉS DANS LES LOIS DES ÉTATS-UNIS, qui prescrivent le service militaire obligatoire, non compris ceux qui ont obtenu l'exemption diplomatique, SONT RENDUS SUJETS ET ASTREINTS AU SERVICE MILITAIRE AU CANADA, ET ONT DROIT À L'EXEMPTION OU À LA LIBÉRATION DE CE SERVICE SOUS LE RÉGIME DES LOIS ET DES RÈGLEMENTS DU CANADA. Les règlements gouvernant cette obligation sont publiés dans la Gazette du Canada (Extra) du 21 août 1918; dont une copie peut être obtenue sur demande par la poste au Directeur de la Branche du Service militaire du ministère de la Justice à Ottawa.

LES CITOYENS DES ÉTATS-UNIS dans la catégorie ci-dessus qui étaient AU CANADA LE 30 JUILLET 1918, ONT SOIXANTE JOURS À COMPTER DE CETTE DATE POUR CHOISIR ENTRE S'ENGAGER OU S'ENROLER DANS LES FORCES DES ÉTATS-UNIS OU RETOURNER AUX ÉTATS-UNIS; et CEUX QUI, pour quelque raison, DEVIENNENT SUBSÉQUEMMENT SUJETS AU SERVICE MILITAIRE AU CANADA, ONT TRENTE JOURS À COMPTER DE LA DATE OU ILS ONT ENCOURU cette obligation, pour exercer pareil choix. Il est également stipulé par la Convention que les certificats d'exemption diplomatique peuvent être accordés dans ces périodes de choix ci-dessus. TOUT CITOYEN DES ÉTATS-UNIS À QUI S'APPLIQUENT CES RÈGLEMENTS DOIT SE PRÉSENTER AU REGISTRAIRE sous le régime de la Loi du Service Militaire, 1917, POUR LA PROVINCE OU LE DISTRICT dans lequel il se trouve, en la manière prescrite par les règlements, DANS LES DIX JOURS APRÈS L'EXPIRATION DE SA PÉRIODE D'OPTION, et SERA PASSIBLE DE PEINE S'IL MANQUE sans excuse raisonnable DE SE PRÉSENTER AINSI. Pour l'information de ceux qu'ils peuvent concerner, les articles 3 et 4 définissant les exigences de l'enregistrement, auxquelles il est strictement nécessaire de se conformer, sont substantiellement énoncés comme suit:

RÈGLEMENTS

3. TOUT CITOYEN DES ÉTATS-UNIS DES AGES PRÉSENTEMENT SPÉCIFIÉS DANS LES LOIS DES ÉTATS-UNIS prescrivant le service militaire obligatoire, mais non compris ceux qui sont sujets à l'exemption diplomatique, DANS LES DIX JOURS APRÈS L'EXPIRATION DU DÉLAI FIXÉ PAR LA CONVENTION durant lequel le gouvernement des États-Unis peut lui délivrer un certificat d'exemption diplomatique, DEVRA DÉCLARER FIDÈLEMENT AU REGISTRAIRE, PAR LETTRE RECOMMANDÉE et d'une écriture bien lisible, son nom au long, son occupation et la date de sa naissance, mentionnant aussi s'il est célibataire, marié ou veuf, et dans ce dernier cas, s'il a un enfant vivant; aussi, si marié, la date de son mariage; puis son lieu de résidence et son adresse ordinaire au Canada; et, s'il réside dans une ville ou une localité où les rues sont nommées et les maisons numérotées, le nom de la rue et le numéro de la maison; ou s'il réside dans un autre endroit, le numéro du lot et la concession, la section, le township et le méridien, ou autre description précise permettant de connaître son lieu de résidence, eu égard à la coutume dans la localité où il réside; ET SI, SANS EXCUSE RAISONNABLE, IL NÉGLIGE DE FAIRE CETTE DÉCLARATION en la manière et avec les détails ci-dessus mentionnés et dans le délai susdit, il DEVIENDRA COUPABLE D'UNE OFFENSE ET PASSIBLE SUR CONVICTION SOMMAIRE D'UNE AMENDE N'EXCÉDANT PAS CINQ CENTS DOLLARS ET D'EMPRISONNEMENT pour une période n'excédant pas six mois, et de plus d'une AMENDE DE DIX DOLLARS POUR CHAQUE JOUR APRÈS LE DÉLAI FIXÉ pour l'enregistrement, pendant lequel il continue de n'être pas enregistré.

4. TOUT CITOYEN DES ÉTATS-UNIS QUI A OBTENU L'EXEMPTION DIPLOMATIQUE, bien qu'il ne soit pas autrement sujet aux présents règlements, DOIT DANS LES DIX JOURS APRÈS QUE CETTE EXEMPTION A ÉTÉ ACCORDÉE EN FAIRE au Registraire UNE DÉCLARATION VÉRIDIQUE, de la même manière et avec les mêmes détails prescrits à l'article précédent; il doit de plus inclure dans sa déclaration les détails exacts et complets de son certificat d'exemption diplomatique. LA NÉGLIGENCE OU L'OMISSION SANS EXCUSE RAISONNABLE de se conformer aux prescriptions du présent article CONSTITUE UNE OFFENSE PASSIBLE, DE LA MÊME MANIÈRE, DES PEINES PRÉVUES à l'article précédent.

Emis par le ministère de la Justice, Branche du Service Militaire.

NOUVELLES RÉGIONALE

PICARDVILLE, ALTA.

Nouveaux colons — La famille J. Desjardins, composée du père de la mère et de 4 enfants en bas âge, vient de nous arriver du South-Junction, Man. Elle est actuellement à l'emploi de M. Alex St-Louis.

Avec l'excursion du Rév. M. Boucher Ptre Colonisateur, la famille Turgeon, de Montréal, est venue retrouver les siens déjà rendus ici. Ils sont douze en tout. Encore 4 où 5 comme ces dernières familles et nous aurons nos 80 familles bien comptées à la fin de l'année.

Visiteurs — Le Rév. M. Boucher, colonisateur était de passage au presbytère lundi, le 16 courant Il doit retourner à Montréal pour revenir en octobre avec quelques familles. Inutile d'ajouter que la colonisation et le recrutement pour l'Ouest sont assez difficiles par le temps qui court, à cause de la guerre, de l'enrolement et des circonstances contraires au déplacement à l'heure actuelle.

M. et Mme Moise Comeau de Rivière-qui-Barre sont en promenade chez leur fille Mme Louis Brault pour une quinzaine.

M. et Mme Montpellier de Westlock visitaient leur beau-frère S.-E Gagnon, marchand ici dimanche dernier.

M. Jos. Coté, de Morinville, a fait une tournée d'affaires ici la semaine dernière, il a vendu un auto à M. Henri Breault.

Mariages — Dans le cours du mois écoulé, M. Frank Belval conduisait à l'autel, Mlle Catherine J. Shields et M. Nap. St-Pierre, Mme Vve Emmanuel St-Louis.

L'horizon, quoinque relativement clair, nous ménage certaines surprises.

M. M. Demers et fils ont loué leur établissement de commerce à la station, à M. W. McNaughton, d'Edmonton. Ils ont vendu leur stock évalué à au delà de $4.000. Le nouveau marchand parle le français d'une manière courante. M. D. Vinet demeurera à leur emploi.

Les battages sont retardés d'une semaine à cause des jours de pluie du commencement de la semaine qui vont cependant apporter l'humidité voulue au sol pour les labours d'automne et les pâturages.

Le contrat pour creusage d'une cave au presbytère vient d'être accordé à MM. Ladouceur et Ste-Marie.

LAFOND

La récolte d'avoine est belle. Les coupages sont finis et les battages battent leur plein.

Visiteurs—M. N. Richard et J. Racine de Stawinigan Falls, chez M. Elie Lefebre.

M. F. Tremblay chez M. O. Lanthier,

L"avocat Beaudry chez M. B. Jean.

Tous sont enchantés du pays et désirent revenir le printemps prochain pour s'y installer.

Décès—M. O. Désaulniers, frère de MM. F. et C. Desaulniers de cette paroisse, décédé à l'hôpital de Vancouver.

Naissances — Pierre Coté, un fils Joseph-Thomas-Justin. Parrain et marraine, Thos. Desaulniers et son épouse, grand parents de l'enfant.

Adrien Desaulniers, un fils J. A. Jean-Maurice. Parrain et marraine Thos Desaulniers et son épouse grand parents de l'enfant

Lucien Desaulniers, une fille, Marie Simone-Thérèse. Parrain et marraine Thos Desaulniers et son épouse grand parents de l'enfant.

Aladain Foisy un fils, Armand Roméo. Parrain et marraine M. et Mme Foisy oncle et tante de l'enfant.

Eugène Lamoureux, une fille. Parrain et marraine M. et Mme Pierre Coté.

Napoléon Bergeron, un fils Joseph-Henri-Léopold. Parrain et marraine M. et Mme Victor Tessier, oncle et tante de l'enfant.

J. E. Tremblay, une fille, Alberta-Aurore. Parrain et Marraine Grand père et grande mère de l'enfant.

Si quelque-uns partent, on les remplace.

Mariage — Oscar Guidon de Lafond avec Mlle Alice Bouchard de Howell, Sask.

Adrien Foisy avec Mlle Myra Labin de Flat Lake.

Nouvelles Locales

Jeudi avait lieu au milieu d'une nombreuse assistance le service à l'église St-Joachim pour M. Henri Paradis, décédé le 24 Sept. Le défunt était venu à Edmonton il y a 35 ans, il était originaire de la province de Québec. Il laisse une veuve deux fils et trois filles. Nos sincères condoléances à la famille.

M. Alex Michelet vient de quitter Edmonton pour remplir l emploi de traducteur près du Comité Pan Américain au gouvernement des États-Unis à Washington.

M. Michelet laisse parmi nous le souvenir d'un homme charmant, intelligent et discret

Il fut longtemps rédacteur du Courrier de l'Ouest, et ne comptait que des amis parmi la population Canadienne-française.

Nous lui souhaitons bon succès dans sa nouvelle situation.

On annonce le départ prochain de Mme Poisson et de ses filles pour la cote, elle compte s'établir à Vancouver.

M. et Mme Lemauviel partent mardi avec leur famille pour Vancouver où ils vont demeurer.

M. Devillers est également à Vancouver pour qeulque temps.

M. Noel Turgeon est alié passer quelques jours de vacances en Colombie.

L'Hon. W. Gariépy accompagné de Mme et de ses enfants vont résider à Trois Rivières. P. de Québec.

La famille Gariépy a occupé une place très importante dans la société et la politique en Alberta et son brusque départ cause une certaine sensation.

Mme J. E. Amyot, femme du Dr. Amyot vient de passer quelque temps à l'hopital pour une intervention chirurgicale, elle est aujourd'hui en bonne voie de guérison.

Mme A. Baril a également été opérée à l'hopital général, nous faisons des voeux pour son prompt rétablissement.

M. Roy Royal du corps d'aviation a passé quelques jours de permission à Edmonton avant de retourner dans l'Est pour finir son éducation militaire.

Le Rév. Père Lemarchand est de retour parmi nous depuis mardi dernier. Il a repris son poste à St-Albert.

M. René Lemarchand nous communique une carte de M. le Baron d'Aubigny, président de la commission Interministérielle de l'Aréonautique en France en souvenir de l'inauguration du 1er service postal par avion entre Paris et Le Mans, distance d'environ 175 miles. La carte était adressée de la chambre des députés et porte le timbre Paris Aviation, 17 Août 1918.

On prévoit après la guerre un développement du service des postes par avions dans tous les pays et sans aucun doute le Canada sera aux premeirs rangs.

L'influenza Espagnol qui sévit en Europe, à émigré aussi au Canada et se répand dans les villes et les camps de soldats il s'attaque à tout le monde indifférement et a causé des décès par pneumonie. Est-ce que se serait une invention Boche contre les Alliés?

Un vol au préjudice de Mme Prxlaz, fermière, a été commis sur le marché d'Edmonton la nuit de vendredi à samedi On lui a enlevé un sac de légumes, des poules, du beurre, le tout pour une valeur de $15.00. La police recherche les coupables.